

“LOS ALUMNOS EXTRANJEROS BAJAN EL NIVEL”

✓ VERDADERO

✓ FALSO

VANESA LÓPEZ BÁEZ, Maestra de Primaria
LORENZO GARCÍA PÉREZ, Maestro de Primaria

JUSTIFICACIÓN

En la última década se está produciendo un incremento espectacular de la presencia de alumnado extranjero en el sistema educativo español y más concretamente en las enseñanzas no Universitarias. De este modo, de los 53.213 alumnos/as extranjeros/as matriculados/as en las enseñanzas no universitarias en el curso 94-95, se ha pasado a 457.245 alumnos/as en el curso 2004/2005, lo que representa el 6,45 % del alumnado total matriculado en estas enseñanzas, que asciende a 6.937.177 alumnos/as. (MEC, 2005).

En la etapa de Educación Primaria es donde mayor porcentaje de alumnado extranjero se puede encontrar en el sistema educativo español, siendo éste del 8,07 % del total de alumnos matriculados en este nivel educativo. En el caso que nos ocupa, la Comunidad Autónoma Canaria, el porcentaje de alumnos extranjeros matriculados en la etapa de Educación Primaria asciende al 8,39 % del total y el 7,84 % en Educación Infantil.

Este aumento de la escolarización del alumnado extranjero en los diferentes niveles Educativos, principalmente en la Educación Primaria, junto con el acusado aumento de fracaso escolar que en los últimos años se ha estado produciendo en nuestro sistema, ha llevado en algunos casos a que algunos docentes consideren que el aumento del fracaso escolar o los bajos resultados de los alumnos en determinadas áreas y/o materias pueden ir unidos a la existencia de alumnado de origen extranjero en el colegio, aula o clase.

Este tema sobre el fracaso escolar del alumnado extranjero en el sistema educativo español está empezando a tener gran auge en los últimos años, debido principalmente al hecho anteriormente comentado, el aumento significativo del alumnado extranjero en nuestro sistema educativo. Los estudios realizados hasta el momento, aunque son escasos, no parecen estar muy claros. Por ejemplo, como recoge Carbonell (2002) los especialistas no terminan de ponerse de acuerdo en aspectos básicos de la cuestión. Así, una muestra de este desacuerdo se puede encontrar en Collot et al., (1993). Este libro, que contiene las actas de un coloquio europeo celebrado en Francia donde se muestran algunas de las conclusiones sobre el estado de la cuestión de la escolarización de los niños extranjeros en diferentes países europeos, se destaca que: "Mientras la mayor parte de estos informes nacionales reconoce y pone sobre la mesa con todo su dramatismo el tema del fracaso escolar de los niños de los inmigrantes, otros informes argumentan que comparando los resultados escolares de estos alumnos con los de los niños autóctonos *de familias del mismo estatus socioeconómico*, los resultados no sólo no difieren significativamente, sino que en ocasiones los inmigrantes superan a los autóctonos de su mismo estatus social" (Carbonell, 2002, p. 38).

Estos datos confirman que este tema está poco estudiado y los resultados no parecen estar claros. Además, en algunos casos, el hecho de que algunos docentes mantengan que los alumnos extranjeros pueden bajar el nivel de la clase no hace más que empeorar esta situación, ya que el origen del fracaso escolar en determinadas áreas de Educación Primaria puede y, de hecho lo es, ser variado,

ya que para ello es necesario conocer otros muchos factores contextuales que inciden en dicho proceso.

OBJETIVOS

El objetivo de esta investigación fue comprobar empíricamente si la existencia de **alumnado extranjero** matriculado en este colegio hacía **bajar el nivel de clase**, a consecuencia de un menor rendimiento o mayor fracaso escolar en las dos materias instrumentales (Lengua y Matemáticas) y la adquisición de una lengua extranjera (inglés).

CONTEXTO Y POBLACIÓN:

Esta investigación se llevó a cabo en el Colegio Público de Educación Infantil y Primaria "**25 de Julio**", situado en la provincia de Santa Cruz de Tenerife, durante el curso académico 2005-2006. El número de sujetos que ha compuesto la investigación fue de 174 alumnos, de los que 40 son alumnos extranjeros y 134 son alumnos no extranjeros. Se ha escogido el 2º y 3er. Ciclo de la Educación Primaria (3º, 4º, 5º y 6º), al entender que en el 1er. ciclo los aprendizajes se están adquiriendo y el porcentaje de NM (alumnos suspensos) no es significativo.

Para ayudar a contextualizar el marco donde se ha llevado a cabo esta investigación, es necesario y de vital importancia comentar que el centro cuenta con un 22% de alumnado extranjero, llegando casi a triplicar la media de la comunidad autónoma donde radica (8,39%)

METODOLOGÍA

Para llevar a cabo el estudio, se han tomado las actas de evaluación de los ocho grupo-clase a estudiar, ya que son los documentos oficiales donde se recoge de forma fidedigna los resultados académicos de los alumnos.

De este modo, se han estudiado los aprobados (PA) y los suspendidos (NM) de las dos áreas instrumentales (Lengua y Matemáticas) y del área de lenguas extranjeras (Inglés). Se han seleccionado estas materias además de por ser fundamentales en el currículo de Primaria por concentrar el mayor índice de fracaso escolar.

Asimismo, esta investigación y sus objetivos, no eran del conocimiento de los profesores evaluadores hasta una vez finalizado el proceso.



ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

Una vez analizados los datos correspondientes a una muestra de 174 alumnos/as, de los que 40 son extranjeros y los demás, no extranjeros, se exponen el número y los porcentajes de NM de cada grupo: extranjeros y no extranjeros tomados como dos muestras diferentes.

ÁREA	NO EXTRANJEROS NM	EXTRANJEROS NM
LENGUA	50 (37%)	12 (30%)
MATEMÁTICAS	49 (36%)	8 (20%)
INGLÉS	25 (18%)	12 (30%)

Como bien muestra el cuadro anterior el índice de fracaso de los extranjeros es sensiblemente inferior en dos de las áreas y sólo es mayor en el área de Inglés (¿quizá debido a su desconocimiento previo?)

Ahora bien, si los datos los desglosamos por ciclos, las diferencias sí son significativas. En el 2º ciclo, la muestra es de 83 alumnos/as, de los que 22 son extranjeros y 61 no lo son.

2º CICLO	NO EXTRANJEROS NM	EXTRANJEROS NM
LENGUA	18 (29%)	3 (13%)
MATEMÁTICAS	17 (27%)	0 (0%)
INGLÉS	13 (21%)	4 (18%)

En este ciclo el fracaso de los alumnos extranjeros es menor en las tres áreas estudiadas, incluido el inglés (¿quizá a su menor nivel de exigencia?) y destaca la ausencia de suspensos en matemáticas.

En cuanto al 3º ciclo, el número de alumnos/as es de 91, siendo 18 extranjeros y 73 no extranjeros.

3º CICLO	NO EXTRANJEROS NM	EXTRANJEROS NM
LENGUA	32 (43%)	9 (50%)
MATEMÁTICAS	32 (43%)	8 (44%)
INGLÉS	12 (16%)	8 (44%)

Como la tabla anterior muestra claramente, las diferencias sólo son muy significativas en el área de Inglés y su tasa de suspensos es también algo mayor en Lengua.

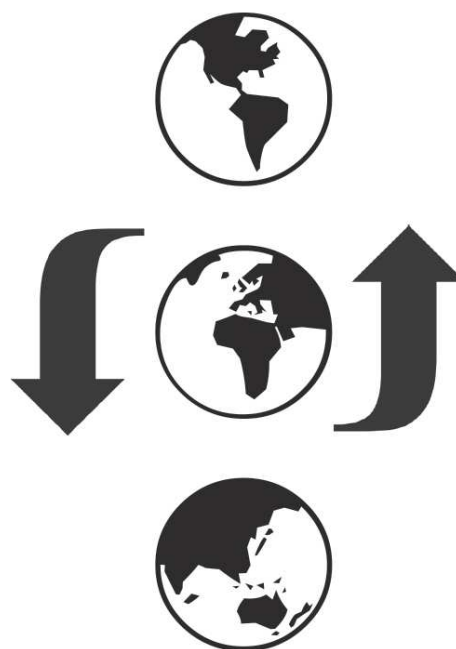
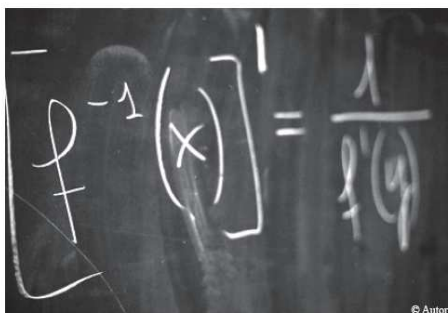
CONCLUSIONES

A falta de estudios más extensos en el tiempo y en la muestra tomada, cabe inferirse que la frase coloquial "los alumnos extranjeros bajan el nivel de la clase" carece de una veracidad empírica y a veces obedece más a la significación de algunos casos que hacen tomar la parte por el todo.

No obstante podría matizarse diciendo que la diferencia es algo significativa en el área de Inglés y si particularizamos por ciclos las disimetrías son más acentuadas entre el segundo y tercer ciclo.

Sin embargo, es necesario mencionar que no se han analizado todas las variables que pueden influir en el rendimiento, como son: las diferencias entre los sistemas educativos de los distintos países, el momento de la escolarización en España, el nivel de integración del alumnado,...

Por lo tanto, aunque los resultados no se pueden generalizar por tratarse de una muestra cogida en un solo centro, si es importante señalar que pese a las conclusiones de estudios e informes elaborados a partir de investigaciones, tanto en Canarias como en el resto del país, se puede concluir que no se puede aplicar para todos los casos que una mayor proporción de alumnado extranjero por curso, disminuya el número de aprobados.



BIBLIOGRAFÍA

CARBONELL, F. (2002): "Las dificultades en la integración de los alumnos inmigrantes: síntomas y causas. Propuestas de mejora". En II Jornadas sobre Interculturalidad en la Región de Murcia

COLLOT, A., DIDIER, G. y LOUESLATI, B. (Dir) (1993): La pluralité culturelle dans les systèmes éducatifs européens. Nancy, Edit. CNDP/CRDP de Lorraine y ARIE.

M.E.C (2005a). El alumnado extranjero en el sistema educativo español (1995-2005). Boletín CIDE de temas educativos, Madrid, MEC, julio, núm. 14, pp. 1-21.

